

Cribado del cáncer de mama

Información
sobre el programa
de cribado BEJUNE



depistage-bejune.ch/sein



El cáncer de mama en cifras

El cáncer de mama es el cáncer más común en las mujeres.

En Suiza, cada año alrededor de 6.600 mujeres tienen cáncer de mama y 1.400 de ellas mueren.

Un cáncer frecuente



1 de cada 8 mujeres tendrá
cáncer de mama en algún momento de su vida

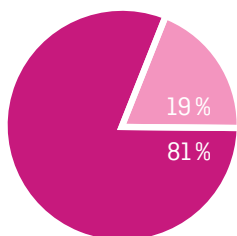
Fuente : Organe national d'enregistrement du cancer (ONEC — 2017-2021)

El 89% de las mujeres siguen vivas 5 años después del diagnóstico.

Fuente: liguecancer.ch (2025)

Los hombres también pueden desarrollar cáncer de mama, pero es raro. En Suiza, alrededor de 60 hombres padecen cáncer de mama cada año y 10 de ellos mueren.

El riesgo aumenta con la edad



- Cáncer de mama detectado antes de los 50 años
- Cáncer de mama detectado a partir de los 50 años

Fuente : ONEC — 2017-2021

¿Qué es el cribado del cáncer de mama?

- El objetivo del cribado es detectar el cáncer de mama en una etapa temprana, antes de que aparezcan los síntomas, cuando es más fácil tratarlo.
- **El cribado se realiza mediante mamografía.** Se trata de una radiografía de las mamas. Se recomienda **una vez cada dos años en mujeres a partir de 50 años.**

Ventajas, inconvenientes y limitaciones del cribado

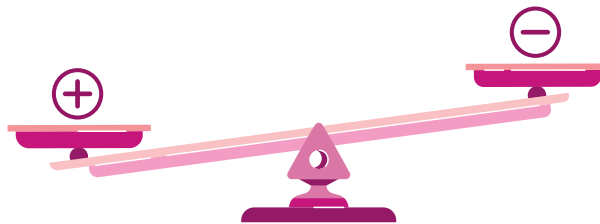
Como todas las pruebas médicas, la mamografía tiene ventajas e inconvenientes. La participación en el programa de cribado es voluntaria, es importante informarse.

Ventajas

- La mamografía permite la detección precoz de un cáncer de mama, aumentando las **posibilidades de curación**.
- Si el cáncer se detecta en una fase temprana, **el tratamiento puede ser menos invasivo**.
- En el cribado:
 - se aplican **estrictas normas de calidad**, como la lectura de las mamografías por dos o tres radiólogos, lo que permite mejorar la fiabilidad del diagnóstico;
 - no hay que pagar la franquicia y el seguro médico básico **cubre el 90% de los costes**;
 - el análisis de los datos recopilados **mejora el conocimiento sobre la eficacia** del cribado.

Inconvenientes

- La prueba puede ser **molesta**. La mama se comprime entre dos placas durante unos segundos para obtener una buena imagen y reducir la exposición a la radiación.
- La espera de los resultados en este tipo de prueba puede causar **preocupación**.
- La mamografía utiliza rayos X, pero la dosis es baja y el riesgo para la salud es insignificante.
- Puede darse un **falso positivo**. Esto solo significa que la mamografía muestra una anomalía, por lo que se harán nuevas pruebas que revelarán que no hay cáncer.
- **Riesgo de sobretratamiento**: cuando se diagnostica un cáncer, es difícil prever con certeza cómo evolucionará. Algunos tumores son de evolución muy lenta y se tratan solo por precaución, aunque nunca llegan a afectar a la salud.



Límites

- Algunos cánceres son invisibles en las imágenes o se desarrollan entre dos cribados. En determinados casos, el cáncer no se detecta en una mamografía. Por lo tanto, es importante repetir la prueba cada dos años.
- La mamografía del cribado no previene el cáncer de mama.
- El cribado a menudo permite la detección temprana del cáncer, pero en determinados casos sigue siendo difícil tratarlo.

El cribado: ¿para quién y cuándo?

¿Tiene alguno de estos síntomas en un pecho?

	Sí	No
Un bulto	☐	☐
Un dolor persistente	☐	☐
Flujo por el pezón	☐	☐
Cambios en la piel o en la forma de las mamas	☐	☐

¿Tiene antecedentes personales o familiares?

	Sí	No
Antecedentes personales de cáncer de mama	☐	☐
Antecedentes familiares de cáncer de mama (padres, hermano, hermana, hijos)	☐	☐
Una patología en la mama que requiere seguimiento	☐	☐
Un aumento del riesgo genético de cáncer de mama (p. ej. BRCA)	☐	☐

¿Ha respondido **NO** a todas las preguntas?

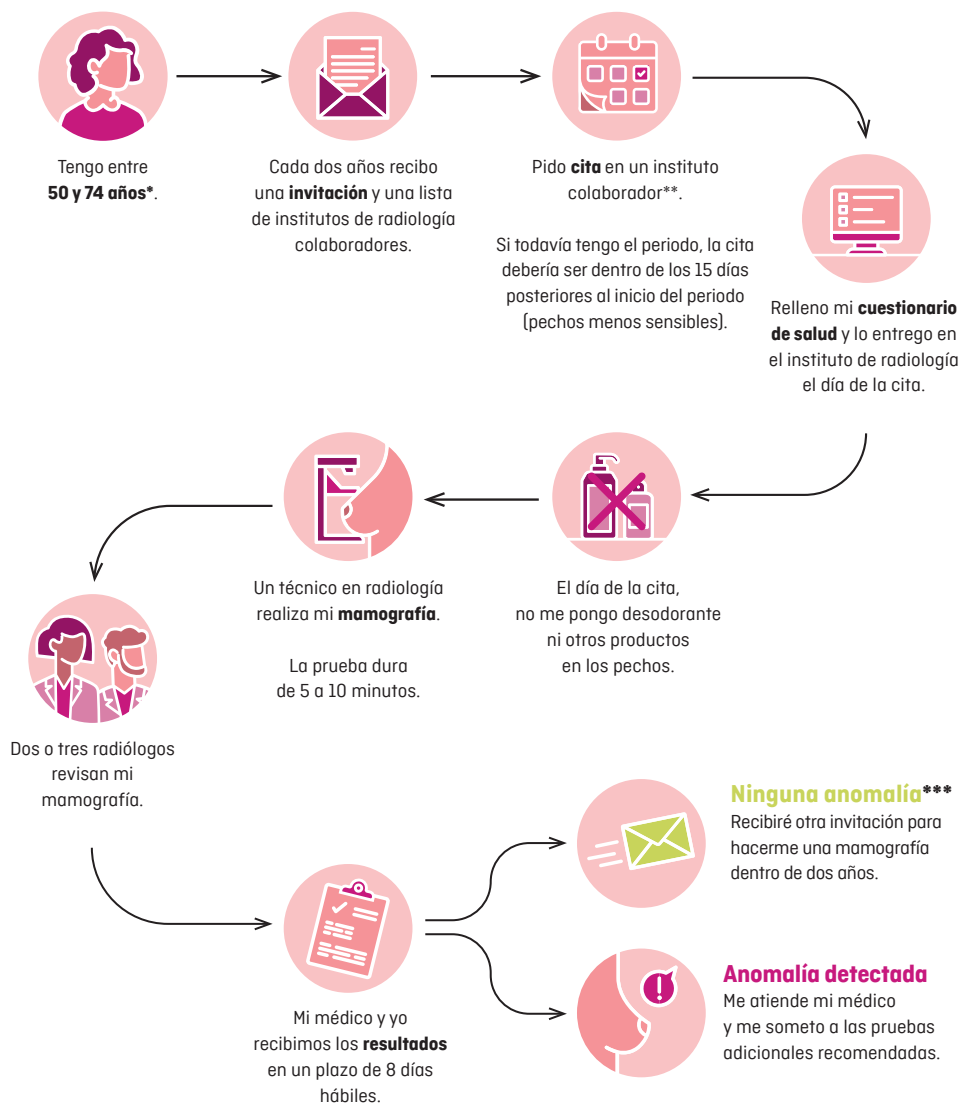
✓ Puede hacerse la prueba en el marco del programa si:

- Es una **mujer** y tiene 50 años o más;
Y
- **Reside en los cantones del Jura o de Neuchâtel o en el Jura bernés**, independientemente de su nacionalidad o de su permiso de residencia; o es una trabajadora transfronteriza que trabaja o ha trabajado en los cantones del espacio BEJUNE y está **asegurada en Suiza por el seguro médico básico (LAMal)**.

¿Ha respondido **SÍ** a una o más preguntas?

? Consulte a su médico para saber si la prueba es adecuada en su situación.

¿Cómo se desarrolla mi prueba en el programa?

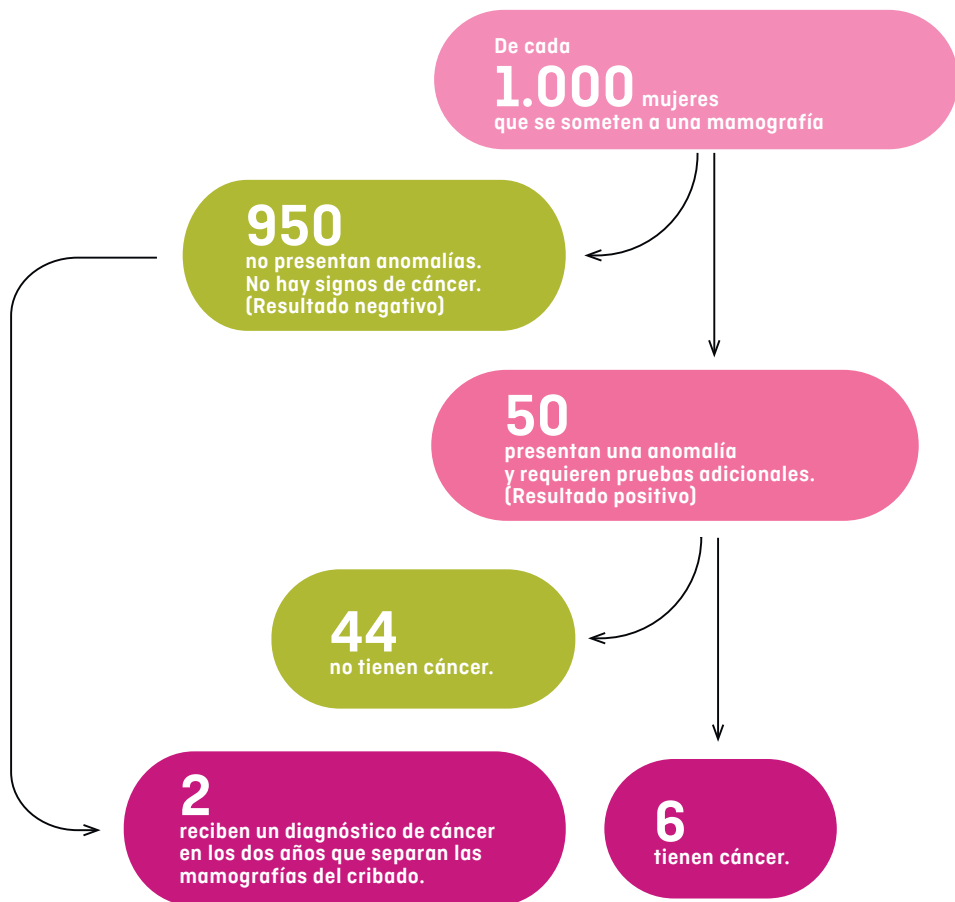


* Después de los 74 años, ya no recibo invitaciones, pero puedo solicitar una prueba poniéndome en contacto con el programa.

** Si no quiero que un hombre me haga la mamografía, lo digo en el momento de pedir la cita.

*** En algunas situaciones las imágenes son difíciles de interpretar y se recomienda una prueba adicional. Puede ser el caso si tiene mamas densas o prótesis.

¿Cuáles son los resultados del cribado en Suiza?

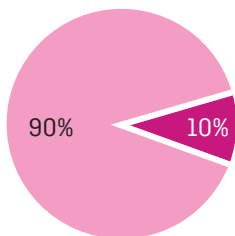


**Entre dos pruebas, me exploro a menudo los pechos.
Si noto un cambio anormal, consulto a mi médico.**

Cifras redondeadas. Cifras exactas disponibles en el informe: Braendle K, Zwahlen M, Bulliard J-L. Breast cancer screening programs in Switzerland, 2019-2021. Lausana, Unisanté – Centre universitaire de médecine générale et santé publique, 2024 [Raisons de santé 356].

¿Cuánto me cuesta la prueba en el programa de cribado?

El seguro médico básico (LAMal) cubre el 90% del coste total de la mamografía cuando se realiza dentro del programa de cribado.



El seguro me envía una factura por el 10% restante (menos de 20 CHF). El coste exacto se indica en la carta de invitación y en el sitio web depistage-bejune.ch/sein. Si tengo el domicilio en el cantón del Jura, este importe corre a cargo de los entes públicos.

No hay que pagar la franquicia.

Pruebas complementarias

En caso de requerirse pruebas adicionales, se realizarán fuera del programa de cribado. Los costes se sufragarán de conformidad con las condiciones habituales de su contrato.

Más información



depistage-bejune.ch/sein

Para facilitar la lectura, este folleto utiliza el término 'mujer' independientemente de la identidad de género.

Para más información, diríjase a:

Association pour le dépistage du cancer BEJUNE

depistage-bejune.ch - 032 422 58 06

Su médico

Swiss Cancer Screening

swisscancerscreening.ch

Ligue jurassienne contre le cancer

jura.liguecancer.ch

Ligue neuchâteloise contre le cancer

liguecancer-ne.ch

Ligue bernoise contre le cancer

berne.liguecancer.ch

Ligue suisse contre le cancer

liguecancer.ch



DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN BEJUNE

Association pour le dépistage du cancer BEJUNE

Rue des Moulins 12
2800 Delémont
032 422 58 06
info@adc-bejune.ch
depistage-bejune.ch

Un programme sur mandat :